

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

STEGMANN JULIA ANTONIA

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

tedesca

Data e luogo di nascita

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

settembre 2021- tutt'ora

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

• Tipo di impiego

Lettrice di tedesco (CEL, collaboratore esperto linguistico)

• Principali mansioni e responsabilità

Lezioni di tedesco, preparazione, somministrazione e valutazione esami,

Ricevimenti, preparazione materiali didattici

• Date (da – a)

5/12/2019 -16/11/2020

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

Liceo classico e linguistico L.A. Muratori- San Carlo, via Cittadella 50, Modena

• Tipo di azienda o settore

Scuola statale

• Tipo di impiego

Insegnante di tedesco

• Principali mansioni e responsabilità

Preparazione esami Goethe- Zertifikat B1 für Jugendliche (20 ore) e B2 für Jugendliche (22 ore)

Corso in presenza/ in dad

• Date (da – a)

AA.AA. 2016/2017 2017/2018 2018/2019 2019/2020 2020/2021

• Nome e indirizzo del datore di lavoro

A.D. Global Solution, Via Durando 38, 20158 Milano

• Tipo di azienda o settore

Consulenza e formazione aziendale

• Tipo di impiego

Insegnante

• Principali mansioni e responsabilità

Lettrice (CEL) di tedesco presso Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia nei dipartimenti di Studi Linguistici e Culturali, Economia e Comunicazione ed Economia Marco Biagi; preparazione, somministrazione, correzione esami/ test in itinere (A1, A2, B1, C1), ricevimenti studenti;

corsi individuali di inglese presso BPER, Reggio Emilia

• Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità	AA.AA. 2019/2020 2020/2021 2021/2022 2022/2023 2023/2024 Fondazione UniverMantova, Via Scarsellini 2, Mantova Università di Scienze della Mediazione Linguistica Docente Docente di Traduzione dall'italiano al tedesco nel II° e III° anno nel corso di studio di Scienze della Mediazione Linguistica nelle classi di laurea: Traduzione e interpretazione di trattativa, Relazioni internazionali e Amministrazione aziendale, relatrice di tesi di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica
• Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità	Aprile 2019- 2021 Università degli Studi di Parma, Viale San Michele, Parma Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Insegnante Lettrice di due corsi integrativi pre-esame (C1) di rispettivamente 14 e 12 ore, nel workshop nell'ambito dell'alternanza scuola- lavoro "Il laboratorio del traduttore" (10 ore), a.a. 2019/ 2020 (secondo semestre): Corso integrativo tedesco 3 (C1): lettorato parziale di ascolto e lettura con prova in itinere a.a. 2020/2021(primo semestre): Lingua e Traduzione Tedesca 3 LT (C1): lettorato parziale di ascolto e lettura
• Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità	Gennaio 2012- tutt'ora Lingua Point srl, Via Cecati 5b, 42123 Reggio Emilia (RE) Scuola di lingue Insegnante Insegnante di tedesco e inglese in corsi per bambini, ragazzi e adulti, in sede, presso aziende, scuole statali, Università di Parma nel corso di "Scrittura accademica" e corso di "preparazione linguistica Erasmus", preparazione di esami Cambridge ESOL e del Goethe- Institut. Partecipazione a formazioni interne (teacher training)
• Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità	14/02/2019 –30/05/2019 MIUR/ I.C. Montecchio, Via XXV Aprile, 14 - 42027 Montecchio Emilia (RE) Scuola media statale Insegnante Esperto esterno di tedesco nel PON (Programma Operativo Nazionale): "Ich stelle mich vor" della durata di 30 ore con ragazzi/e delle classi I ^a e II ^a della scuola media
• Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Principali mansioni e responsabilità	2017, 2019, 2021, 2022 LEND (Lingue e nuova didattica- gruppo di Modena) Associazione professionale qualificata per la formazione del personale della scuola. Ufficialmente riconosciuta dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca D.M. 23.05.2002, prot. 2400/C/3 Formatore/ relatore 06/12/2017: "Le sfide dell'insegnante di lingue: cultura, inclusione e nuove tecnologie; incontri di formazione per insegnanti di tedesco" per un totale di 2 ore: Wirtschaftsdeutsch 06/02/2019: "Insegnare lingue straniere: lo stato dell'arte e nuove prospettive. Lingua Tedesca" per un totale di 2 ore: Wirtschaftsdeutsch - lebendig gemacht 09/02/2021: "Nuove sfide per la didattica delle lingue: dall'emergenza ad una nuova prospettiva di innovazione" per un totale di 2 ore: Spaß mit Landeskunde 4/03/2022: "Deutsch für den Tourismus"
• Date (da – a) • Principali mansioni e responsabilità	12 luglio 2018 Interprete (tedesco- italiano) del poeta/ saggista Durs Grünbein nell'ambito della rassegna di poesia "Vola alta parola" per gli interventi con il pubblico
• Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità	a.s. 2016/2017 MIUR (contratto di lavoro determinato, su cattedra spezzone orario) Liceo Manfredo Fanti, Viale Peruzzi 7, 41012 Carpi (MO) Docente supplente Insegnante di Conversazione in lingua straniera (tedesco) (C034) nelle classi I ^a , II ^a del liceo

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2022	Esaminatrice Cambridge ESOL per i livelli B1 (PET) e B2 (FCE)
2021	Esaminatrice ÖSD (Österreichisches Sprachdiplom Deutsch) per i livelli A1, A2, B1, B2 e C1
2024	Esaminatrice Cambridge ESOL per il livello A2 (Key)
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	14/09/2020- 04/10/2020
• Qualifica conseguita	Goethe-Institut; München Zertifikat Digital unterrichten (Modul 1): Mit Konferenztools unterrichten (certificato Didattica a distanza (Modulo 1): Insegnare con gli strumenti per video conferenze)
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	2018 - 2020 Institut für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache und Interkulturelle Studien der Friedrich-Schiller- Universität Jena in collaborazione con il Goethe-Institut, München
• Qualifica conseguita	Weiterbildungsstudium Deutsch unterrichten- Grundlagen für die Praxis (Studio universitario di formazione continua Insegnare la lingua tedesca – nozioni di base per la prassi), 28 ECTS
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	2016 The Cambridge School, Verona
• Qualifica conseguita	CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages)
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	2010/ 2017 British Council, Napoli e British Council, Milano
• Qualifica conseguita	TKT (Teaching Knowledge Test), moduli 1,2,3 TKT (Teaching Knowledge Test) CLIL (Content and Language Integrated Learning)
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	2009 British Council, Napoli
• Qualifica conseguita	Certificate in Advanced English (CAE), livello C1
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	2003 Università degli Studi Federico II di Napoli
• Qualifica conseguita	Laurea in Sociologia, indirizzo socio- antropologico e dello sviluppo
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	1992 Istituto Magistrale “S. Teresa del Bambin Gesù” di S. Marcellino (CE)
• Qualifica conseguita	Diploma di abilitazione all'insegnamento nelle scuole del grado preparatorio
• Date (da – a)	
• Nome e tipo di istituto di istruzione	1989 Gymnasium Icking
• Qualifica conseguita	Diploma di maturità

**CAPACITÀ E COMPETENZE
PERSONALI.**

MADRELINGUA

TEDESCO

ALTRE LINGUE

INGLESE C1

ITALIANO C2

PARTECIPAZIONE A
SEMINARI

26/09/2019

The learner as a social agent – Implementing the ideas of the CEFR Companion Volume in university language teaching & testing

Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, relatore Prof. Johann Fischer, Georg-August-Universität, Göttingen

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

BUONA CONOSCENZA DEL PACCHETTO OFFICE (WORD, EXCEL, POWER POINT), INTERNET E DELLE PIATTAFORME PER LA DIDATTICA ONLINE COLLABORATE, MS TEAMS, GOOGLE MEET, ZOOM, SKYPE FOR BUSINESS)

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel curriculum vitae ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).

Reggio Emilia, 05/07/2024

Julia Stegmann